



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/107  
18 February 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия  
Пункт 18g первоначального перечня\*

### НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

#### Назначение членов Объединенной инспекционной группы

#### Записка Генерального секретаря

1. В статьях 2, 3, и 4 статута Объединенной инспекционной группы (резолюция 31/192 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, приложение) предусматривается следующее:

#### "Статья 2

1. В состав Группы входит не более одиннадцати инспекторов, которые выбираются из числа сотрудников национальных контрольных или инспекционных органов или из числа лиц, обладающих аналогичной компетенцией, на основе их специального опыта в национальных или международных административных и финансовых вопросах, включая вопросы управления. Инспектора выступают в их личном качестве.

2. Среди инспекторов не должно быть двух граждан одного и того же государства.

#### Статья 3

1. Начиная с тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в 1977 году Председатель Генеральной Ассамблеи будет проводить консультации с государствами — членами Организации с целью составления, с должным учетом

\* A/41/50.

принципа справедливого географического распределения и разумной ротации, списка стран, которым будет предложено выдвинуть кандидатов, удовлетворяющих требованиям, упомянутым выше, в пункте 1 статьи 2.

2. Председатель Генеральной Ассамблеи на основе соответствующих консультаций, в том числе консультаций с Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Административного комитета по координации, рассматривает соответствие предложенных кандидатов предъявляемым требованиям. После проведения, в случае необходимости, дополнительных консультаций с соответствующими государствами Председатель Генеральной Ассамблеи представляет список кандидатов Ассамблее для их назначения.

...

#### Статья 4

1. Срок назначения инспекторов составляет пять лет, и они могут быть вновь назначены еще на один срок. ..."

2. В настоящее время в состав Объединенной инспекционной группы входят следующие члены:

г-н Александр Сергеевич Ефимов (Союз Советских Социалистических Республик)\*

г-н Энрике Феррер Вьейра (Аргентина)\*\*\*

г-н Ален Гурдон (Франция)\*\*\*

г-н Ричард В. Хеннес (Соединенные Штаты Америки)\*\*\*

г-н Мохамед Салах эд-дин Ибрагим (Египет)\*

г-н Нассер Каддур (Сирийская Арабская Республика)\*

г-н Иван Койич (Югославия)\*\*\*

г-н Кахоно Мартохадинегоро (Индонезия)\*\*

г-н Зигфрид Шумм (Федеративная Республика Германии)\*

г-н Кабонго Тунсала (Заир)\*\*\*

г-н Норман Уильямс (Панама)\*

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1987 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1989 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1990 года.

/...

3. Поскольку срок полномочий г-на Ефимова, г-на Ибрагима, г-на Каддура, г-на Шумма и г-на Уильямса истекает 31 декабря 1987 года, Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии необходимо будет назначить пять лиц для заполнения открывающихся вакансий. Назначенные таким образом лица будут исполнять свои обязанности в течение пяти лет начиная с 1 января 1988 года.

4. После проведения консультаций, предусмотренных в пункте 1 статьи 3 статута, Председатель Генеральной Ассамблеи составит список стран, которым будет предложено выдвинуть кандидатов, удовлетворяющих требованиям, упомянутым в пункте 1 статьи 2.

5. После проведения консультаций, предусмотренных в пункте 2 статьи 2 статута, включая консультации с Председателем Экономического и Социального Совета и Генеральным секретарем, выступающим в качестве Председателя Административного комитета по координации, Председатель Генеральной Ассамблеи представит Ассамблее список кандидатов для утверждения назначений.